

**PHILIPS**

Za umetanje  
u uši

Seriya 4000

TAPN402



# Uputstvo za upotrebu

Registrujte vaš proizvod i potražite podršku na stranici  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sadržaj

---

1	Važna bezbednosna uputstva	2
	Bezbednost sluha	2
	Opšte informacije	2

---

2	Vaše Bluetooth slušalice koje se umeću u uši	3
	Šta je u kutiji	3
	Ostali uređaji	3
	Pregled vaših Bluetooth bežičnih naglavnih slušalica	4

---

3	Prvi koraci	5
	Napunite bateriju	5
	Uparite naglavne slušalice s vašim mobilnim telefonom	5

---

4	Koristite vaše naglavne slušalice	6
	Povežite naglavne slušalice s Bluetooth uređajem	6
	Upravljajte pozivima i muzikom	6

---

5	Tehnički podaci	8
---	-----------------	---

---

6	Obaveštenje	9
	Deklaracija o usaglašenosti	9
	Odlaganje vašeg starog proizvoda i baterije	9
	Izvadite ugrađenu bateriju	9
	Uskladenost sa EMF	9
	Informacije o životnoj sredini	10
	Obaveštenje o usaglašenosti	10

---

7	Zaštitni znaci	11
---	----------------	----

---

8	Često postavljana pitanja	12
---	---------------------------	----

# 1 Važna bezbednosna uputstva

## Bezbednost sluha



### Opasnost

- Da biste izbegli oštećenje sluha, ograničite vreme kada koristite naglavne slušalice pri velikoj jačini zvuka i podesite jačinu zvuka na bezbedan nivo. Što je glasnija jačina zvuka, to je kraće vreme bezbednog slušanja.

Obavezno se pridržavajte sledećih uputstava kada koristite vaše naglavne slušalice.

- Slušajte u razumnim količinama tokom razumnog vremena.
- Budite pažljivi da ne podešavate jačinu zvuka neprestano naviše, jer se vaš sluh prilagođava.
- Ne pojačavajte jačinu zvuka tako da ne možete da čujete šta se dešava oko vas.
- Trebalo bi da budete oprezni ili privremeno prekinete upotrebu u potencijalno opasnim situacijama.
- Preveliki zvučni pritisak iz slušalica i naglavnih slušalica može da prouzrokuje gubitak sluha.
- Upotreba naglavnih slušalica sa pokrivena oba uha za vreme vožnje se ne preporučuje i može da bude nezakonita u nekim oblastima prilikom vožnje.
- Radi vaše bezbednosti, izbegavajte ometanje muzikom ili telefonskim pozivima dok ste u saobraćaju ili drugim potencijalno opasnim okruženjima.

## Opšte informacije

Da biste izbegli oštećenja ili nepravilan rad:

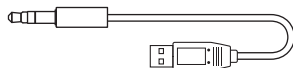
### Oprez

- Ne izlažite naglavne slušalice prekomernoj toploti.
- Ne ispuštajte vaše naglavne slušalice.
- Naglavne slušalice ne smeju da budu izložene kapanju ili prskanju.
- Ne dozvolite da vaše naglavne slušalice budu potopljene u vodu.
- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzen ili abrazivna sredstva.
- Ako je potrebno čišćenje, koristite meku krpu, po potrebi navlaženu minimalnom količinom vode ili blagom sapunicom da biste očistili proizvod.
- Ugrađena baterija ne sme da bude izložena prekomernoj toploti kao što su sunčeva svetlost, vatra ili slično.
- U slučaju da se baterija pogrešno zameni, postoji opasnost od eksplozije. Zamenite samo s istim ili ekvivalentnim tipom.

O radnim temperaturama i vlažnosti za čuvanje

- Upotrebljavajte ili čuvajte na mestu gde je temperatura između  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) i  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ) (do 90% relativne vlažnosti).
- Vek trajanja baterije može da bude kraći u uslovima visokih ili niskih temperatura.

## 2 Vaše Bluetooth slušalice koje se umeću u uši



Audio kabl s USB utikačem



Vodič za brzi početak

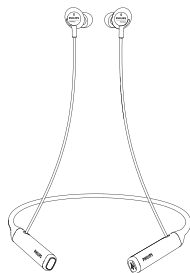
Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste u potpunosti iskoristili podršku koju pruža Philips, registrujte vaš proizvod na stranici [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

S ovim Philips slušalicama koje se umeću u uši, možete da:

- uživajte u praktičnim bežičnim pozivima bez korišćenja ruku;
- uživajte u bežičnoj muzici i upravljate njom;
- prebacujete između poziva i muzike.

---

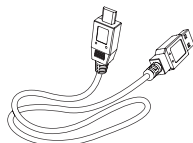
### Šta je u kutiji



Philips Bluetooth slušalice koje se umeću u uši Philips TAPN402



Zamenjivi gumeni poklopci za uši x 2 para



USB kabl za punjenje (samo za punjenje)

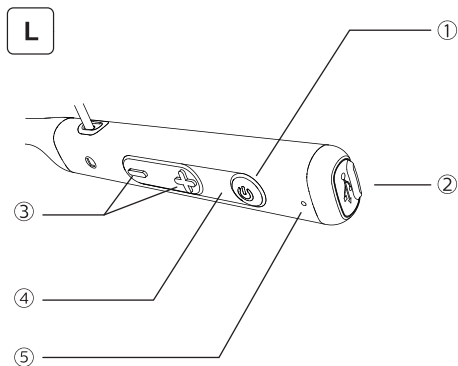
---


### Ostali uređaji

Mobilni telefon ili uređaj (npr. Notebook, PDA, Bluetooth adapteri, MP3 plejeri itd.) koji podržavaju Bluetooth i kompatibilni su s naglavnim slušalicama (pogledajte odeljak „Tehnički podaci“ na strani 8).

---

## Pregled vaših Bluetooth bežičnih naglavnih slušalica



- ①  (Uključivanje / isključivanje napajanja / Uparivanje)
- ② Mikro USB utičnica za punjenje
- ③ Dugme za regulisanje jačine zvuka/  
za upravljanje numerama
- ④ LED indikator
- ⑤ Mikrofon

## 3 Prvi koraci

### Napunite bateriju

#### Napomena

- Pre nego što prvi put budete koristili naglavne slušalice, stavite naglavne slušalice u kućište za punjenje i puniti bateriju 2 sata radi optimalnog kapaciteta i veka trajanja baterije.
- Koristite samo originalni USB kabl za punjenje da biste izbegli oštećenja.
- Završite svoj poziv pre punjenja naglavnih slušalica, jer će priključivanje naglavnih slušalica radi punjenja isključiti naglavne slušalice.

### Kućište za punjenje

Priključite isporučeni USB kabl za punjenje u:


- Mikro USB utičnicu za punjenje na naglavnim slušalicama i;
  - Punjač/USB port računara.
- ↳ LED lampica postaje crvena tokom punjenja i isključuje se kada naglavne slušalice budu potpuno napunjene.

#### Savet

- Uobičajeno, za punjenje je potrebno 2 sata.

## Uparite naglavne slušalice s vašim mobilnim telefonom

Pre nego što prvi put budete koristili naglavne slušalice sa svojim mobilnim telefonom, uparite ih sa mobilnim telefonom. Uspešno uparivanje uspostavlja jedinstvenu šifrovanu vezu između naglavnih slušalica i mobilnog telefona. Slušalice čuvaju poslednjih 8 uređaja u memoriji. Ako pokušate da uparite više od 8 uređaja, najranije upareni uređaj se zamenjuje novim.

- 1 Proverite da li su slušalice potpuno napunjene i isključene.
- 2 Pritisnite i držite  5 sekundi dok plava i crvena LED lampica ne zatrepere naizmenično.
  - ↳ Slušalice ostaju u režimu uparivanja 2 minuta.
- 3 Proverite da li je mobilni telefon uključen i da li je aktivirana njegova Bluetooth funkcija.
- 4 Uparite slušalice s vašim mobilnim telefonom. Za detaljne informacije, pogledajte Uputstvo za upotrebu vašeg mobilnog telefona.

Sledeći primer prikazuje kako upariti naglavne slušalice s mobilnim telefonom.

- 1 Aktivirajte Bluetooth funkciju vašeg mobilnog telefona, izaberite **Philips PN402**
- 2 Ako bude zatraženo, unesite lozinku za slušalice „0000“ (4 nule). Za one mobilne telefone koji imaju Bluetooth 3.0 ili noviji, nije potrebno unositi lozinku.



**Philips PN402**

# 4 Koristite vaše slušalice

## Povežite slušalice s vašim Bluetooth uređajem

- 1 Uključite vaš mobilni telefon/Bluetooth uređaj.
- 2 Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili slušalice.
  - ↳ Plava LED lampica je uključena 3 sek.
  - ↳ Slušalice se automatski ponovo povezuju s poslednjim povezanim mobilnim telefonom/Bluetooth uređajem. Ako poslednji nije dostupan, slušalice će bit u režimu uparivanja.

### Savet

- Ako uključite mobilni telefon/Bluetooth uređaj ili aktivirate Bluetooth funkciju nakon uključivanja naglavnih slušalica, morate ručno ponovo da povežete slušalice i mobilni telefon/Bluetooth uređaj.

### Napomena

- Ako slušalice ne uspeju da se povežu ni sa jednim Bluetooth uređajem u dometu za 8 minuta, automatski će se isključiti da bi štedele bateriju kada je isključena funkcija ANC (aktivno izolovanje spoljašnjeg zvuka) ili su u režimu mirovanja.

### Žična veza

Slušalice možete da koristite i s isporučenim audio kablom. Pre korišćenja audio kabl, proverite da li su slušalice uključene. Priključite isporučeni audio kabl u slušalice i eksterni audio uređaj.

### Savet

- Funkcijski tasteri će biti onemogućeni prilikom korišćenja režima linijskog ulaza.

## Upravlajte pozivima i muzikom

Uključi/isključi

Zadatak	Dugme	Operacija
Uključi slušalice.	Uključi/isključi, kontrola muzike/poziva	Pritisni i drži 3 sekund.
Isključi slušalice	Uključi/isključi, kontrola muzike/poziva	Pritisni i drži 5 sekundi. ↳ Plava LED lampica treperi 1 sek. i postepeno se gubi.

Kontrola muzike

Zadatak	Dugme	Operacija
Reprodukuje ili pauziraj muziku	Uključi/isključi, kontrola muzike/poziva	Pritisni jednom.
Podesi jačinu zvuka.	+/-	Pritisni jednom.
Sledeća numera.	+	Dug pritisak.
Prethodna numera.	-	Dug pritisak.

Kontrola poziva

Zadatak	Dugme	Operacija
Preuzmi/prekini poziv.	Uključi/isključi, kontrola muzike/poziva	Pritisni jednom.
Prebaci pozivaoca tokom poziva.	Uključi/isključi, kontrola muzike/poziva	Pritisni dva puta.

## Status ostalih indikatora naglavnih slušalica

Status naglavnih slušalica	Indikator
Naglavlne slušalice su povezane s Bluetooth uređajem, dok su naglavlne slušalice u režimu pripravnosti ili dok slušate muziku.	Plava LED lampica je uključena
Slušalice su spremne za uparivanje.	LED lampica treperi plavo i crveno naizmenično.
Slušalice su uključene, ali nisu povezane s Bluetooth uređajem.	Plava i crvena LED lampica lagano trepere. Ako veza ne može da se uspostavi, slušalice će se isključiti u roku od 8 minuta.
Nizak nivo baterije.	Crvena LED lampica treperi jednom svake 2 sekunde dok ne nestane napajanja.
Baterija je potpuno napunjena.	Crvena LED lampica je isključena.



# 5 Tehnički podaci

- Vreme trajanja muzike: 7 sati  
Vreme trajanja razgovora: 7 sati
- Vreme u režimu pripravnosti: 160 sati  
Vreme punjenja: 2 sata
- Litijum-polimerska baterija koja se može puniti (80 mAh)
- Bluetooth verzija: 5.0
- Kompatibilni Bluetooth profili:
  - HFP (Profil bez korišćenja ruku)
  - A2DP (Napredni profil distribucije zvuka)
  - AVRCP (Profil daljinskog upravljanja zvučnim i video zapisima)
- Podržani audio kodek: SBC
- Opseg frekvencije: 2,402-2,480 GHz
- Snaga predajnika: < 10 dBm
- Radni opseg: Do 10 metara (33 stope)
- Digitalno smanjenje odjeka i buke
- Automatsko isključivanje
- Mikro USB port za punjenje
- Podržava SBC
- Upozorenje o niskom nivou napunjenosti baterije: dostupno



## Napomena

- Specifikacije podležu promenama bez prethodne najave.

# 6 Obaveštenje

## Deklaracija o usaglašenosti

Ovim MMD Hong Kong Holding Limited izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa suštinskim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Izjavu o usaglašenosti možete pronaći na stranici [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Odlaganje vašeg starog proizvoda i baterije



Vaš proizvod je projektovan i proizveden od visokokvalitetnih materijala i komponenti, koji mogu da se recikliraju i ponovo koriste.



Ovaj simbol na proizvodu označava da je proizvod obuhvaćen Evropskom direktivom 2012/19/EU.

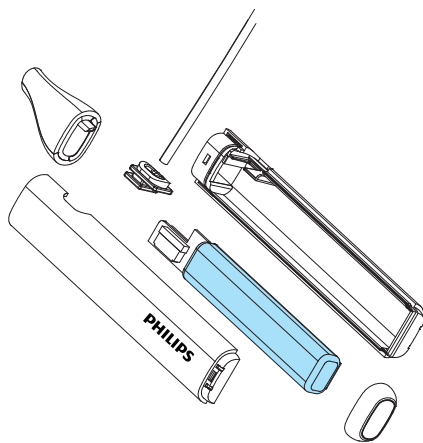


Ovaj simbol označava da proizvod sadrži ugrađenu bateriju koja se može puniti i koja je obuhvaćena Evropskom direktivom 2013/56/EU i koja ne može da se odlaže s uobičajenim kućnim otpadom. Izričito vam savetujemo da proizvod odnesete u zvanični sabirni centar ili u servisni centar Philips da bi stručnjak izvadio bateriju koja se može puniti. Informišite se o lokalnom sistemu odvojenog sakupljanja električnih i elektronskih proizvoda i baterija koje se mogu puniti. Pridržavajte se lokalnih pravila i nikada ne odlažite proizvod i baterije koje se mogu puniti s uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i baterija koje se mogu puniti pomaže u sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

## Izvadite ugrađenu bateriju

Ako u vašoj zemlji ne postoji sistem za sakupljanje/recikliranje elektronskih proizvoda, možete da zaštitite životnu sredinu vadenjem i recikliranjem baterije pre odlaganja naglavnih slušalica.

- Proverite da li su naglavne slušalice isključene iz kućišta za punjenje pre nego što izvadite bateriju.



## Usklađenost sa EMF

Ovaj proizvod je u skladu sa svim važećim standardima i propisima koji se odnose na izlaganje elektromagnetnim poljima.

---

## Informacije o životnoj sredini

Sve nepotrebno pakovanje je izostavljeno. Pokušali smo da olakšamo odvajanje ambalaže na tri materijala: karton (kutija), polistirenska pena (tampon) i polietilen (kesice, zaštitna penasta ploča.) Vaš sistem se sastoji od materijala koji mogu da se recikliraju i ponovo koriste ako ih rastavi specijalizovana kompanija. Pridržavajte se lokalnih propisa o odlaganju ambalažnog materijala, istrošenih baterija i stare opreme.

---

## Obaveštenje o usaglašenosti

Uređaj je u skladu s pravilima FCC, Deo 15. Rad zavisi od sledeća dva uslova:

1. **Ovaj uređaj možda ne izaziva štetne smetnje, i**
2. **Ovaj uređaj mora da prihvati svaku primljenu smetnju, uključujući smetnje koje mogu da prouzrokuju neželjeni rad.**

### Pravila FCC

Ova oprema je testirana i ustanovljeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu s Delom 15 pravila FCC. Ova ograničenja su projektovana tako da pružaju razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radio frekvencijsku energiju i, ako se ne instalira i ne koristi u skladu s Uputstvom za upotrebu, može da prouzrokuje štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, nema garancije da do smetnji neće doći u određenoj instalaciji. Ako ova oprema prouzrokuje štetne smetnje u radio ili televizijskom prijemu, što se može odrediti isključivanjem i uključivanjem opreme,

korisnik se ohrabruje da pokuša da ispravi smetnje pomoću jedne ili više sledećih mera:

- Preusmerite ili premestite prijemnu antenu.
- Povećajte razdvojenost između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu u utičnicu na strujno kolo različito od onoga na koje je priključen prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.

### Izjava o izlaganju zračenju Američke Savezne komisije za komunikacije (*Federal Communications Commission - FCC*):

Ova oprema je u skladu s Kanadskim ograničenjima za izlaganje zračenju utvrđenim za nekontrolisana okruženja. Ovaj predajnik ne sme da se nalazi ili da radi zajedno s bilo kojom drugom antenom ili predajnikom.

**Oprez:** Korisnik se upozorava da promene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu da ponište korisnikovo ovlašćenje za upotrebu opreme.

### Kanada:

Ovaj uređaj sadrži predajnik(e)/prijemnik(e) izuzete od licenci koji su u skladu s Kanadskim RSS standardima za inovacije, nauku i ekonomski razvoj koji su izuzeti od licenci. Rad zavisi od sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj možda neće prouzrokovati štetne smetnje i (2) Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da prouzrokuju neželjeni rad uređaja.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Izjava o izlaganju zračenju IC (integrisanih kola)

Ova oprema je u skladu s Kanadskim ograničenjima za izlaganje zračenju utvrđenim za nekontrolisana okruženja. Ovaj predajnik ne sme da se nalazi ili da radi zajedno s bilo kojom drugom antenom ili predajnikom.

# 7 Zaštitni znaci

---

## Bluetooth

Bluetooth® oznaka reči i logotipi su registrovani zaštitni znaci u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svako korišćenje takvih oznaka od strane MMD Hong Kong Holding Limited je po licenci. Ostali zaštitni znaci i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

---

## Siri

Siri je zaštitni znak kompanije Apple Inc., registrovan u SAD-u i drugim zemljama.

# 8 Često postavljana pitanja

## Moje Bluetooth naglavne slušalice se ne uključuju.

Nivo baterije je nizak. Napunite naglavne slušalice.

## Ne mogu da uparim moje Bluetooth naglavne slušalice s mojim Bluetooth uređajem.

Bluetooth je onemogućen. Omogućite Bluetooth funkciju na vašem Bluetooth uređaju i uključite Bluetooth uređaj pre nego što uključite naglavne slušalice.

## Bluetooth uređaj ne može da pronađe naglavne slušalice.

- Slušalice su možda povezane s prethodno uparenim uređajem. Isključite povezani uređaj ili ga prebacite van dometa.
- Uparivanje je možda resetovano ili su naglavne slušalice prethodno uparene s drugim uređajem. Ponovo uparite naglavne slušalice s Bluetooth uređajem, kao što je opisano u Uputstvu za upotrebu. (pogledajte odeljak „Uparite naglavne slušalice s vašim Bluetooth uređajem prvi put“ na strani 6).

## Moje Bluetooth naglavne slušalice su povezane s mobilnim telefonom s omogućenim Bluetooth stereo, ali se muzika reprodukuje samo na zvučniku mobilnog telefona.

Pogledajte Uputstvo za upotrebu vašeg mobilnog telefona. Izaberite da slušate muziku preko naglavnih slušalica.

## Kvalitet zvuka je loš i može da se čuje šum pucketanja.

- Bluetooth uređaj je van dometa. Smanjite rastojanje između vaših naglavnih slušalica i Bluetooth uređaja ili uklonite prepreke između njih.
- Napunite vaše naglavne slušalice.

## Kvalitet zvuka je loš kada je emitovanje s mobilnog telefona vrlo sporo ili emitovanje zvuka uopšte ne funkcioniše.

Uverite se da vaš mobilni telefon ne podržava samo (mono) HFP, već da podržava i A2DP i da je kompatibilan s BT4.0x (ili novijim) (pogledajte odeljak „Tehnički podaci“ na strani 8).

## Čujem, ali ne mogu da kontrolišem muziku na svom Bluetooth uređaju (npr. reprodukcija/pauza/preskakanje prema napred/unazad).

Proverite da li Bluetooth audio izvor podržava AVRCP (pogledajte odeljak „Tehnički podaci“ na strani 8).

## Nivo jačine zvuka u naglavnim slušalicama je prenizak.

Neki Bluetooth uređaji ne mogu da povežu nivo jačine zvuka s naglavnim slušalicama putem sinhronizacije jačine zvuka. U ovom slučaju morate da podesite jačinu zvuka na Bluetooth uređaju da biste postigli odgovarajući nivo jačine zvuka.

## Ne mogu da povežem naglavne slušalice sa drugim uređajem, šta da radim?

- uverite se da je Bluetooth funkcija prethodno uparenog uređaja isključena.
- Ponovite postupak uparivanja na drugom uređaju (pogledajte „Uparivanje naglavnih slušalica s vašim Bluetooth uređajem prvi put“ na strani 6).

Za dodatnu podršku, posetite stranicu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips i amblem štita Philips su registrovani zaštitni znaci kompanije Koninklijke Philips N.V. i koriste se po licenci. Ovaj proizvod je proizvela i prodaje ga kompanija MMD Hong Kong Holding Limited ili jedna od njenih pridruženih kompanija, a MMD Hong Kong Holding Limited je davalac garancije u vezi s ovim proizvodom.

UM\_TAPN402\_00\_SR\_V1.0

